

# 《综合英语》考试大纲

## 一、考查目标

《综合英语》考试涵盖英语语法、英语阅读、英语写作、英汉（汉英）翻译等专业技能课程的内容。考试的目的是考察学生英语语言的综合运用能力、对英语不同文体和修辞手段的认识、对英语写作和英汉互译技巧的理解和实践能力。考试难度依据为英语专业本科高级阶段教学大纲的有关要求。

## 二、考试内容

### （一）词汇题

**考试内容：**共 15 个英文句子，每句中有一空缺或划线单词（或短语），要求从句子下面 A, B, C, D 四个选择项中最佳答案，完成句子或解释单词（短语）。

**考试要求：**要求考生具备词汇和语法的运用能力，对所学词汇和词组的多种词性及词义搭配，易混词的区别及难词的认知能力。

### （二）完形填空

**考试内容：**测试的内容可以是句型、结构，也可以是词汇、词组和习惯用语测试的式是：在两篇 150 字左右的文章中，各留有 10 个用横线标出的空白，每处空白为一题，要求考生根据上下文的意思，词汇或词组的用法及搭配关系，选择一个最合适的词填入空白处。

**考试要求：**要求考生具有根据语境进行分析推理、语篇水平上的理解能力和实际运用语言的能力，运用语言补全所缺失信息的能力。

### （三）改错

**考试内容：**本题由一篇 250 词左右的短文组成，短文中有 10 行标有题号。该 10 行均含有一个语误。要求学生根据“增添”、“删去”或“改变其中的某一单词或短语”三种方法中的一种，以改正语误。

**考试要求：**要求学生能运用语法、修辞、结构等语言知识识别短文内的语病并提出改正的方法。

#### （四）阅读理解

**考试内容：**阅读材料的选择主要涵盖文学作品，时文和政治、经济、文化等内容，体裁多样，可以包括叙事，议论，描述，说明文等，文章难度大致相当于专业八年级水平。测试形式是：六篇文章，其中 5 篇文章的长度约 400 词，每篇文章下面设 6 个问题，要求考生根据文章的内容和问题要求，回答所设问题。所设问题采用 A, B, C, D 选项形式；另一篇所设问题要求考生根据问题和文章内容按规定字数写出答案。

**考试要求：**要求考生具有语篇水平上的综合理解能力，获取信息的能力，概括与推理判断的能力，快速阅读及语言的实际运用能力。

#### （五）翻译（包括英译汉和汉译英）

**考试内容：**英译汉项目要求应试者运用恰当的翻译方法和技巧翻译英美报刊杂志上有关政治、经济、历史、文化等方面的论述以及文学原著的节选。速度为每小时 250~300 词。汉译英项目要求应试者运用恰当的翻译方法和技巧翻译我国报刊杂志上的论述文和国情介绍，以及一般文学作品的节选。速度为每小时 250~300 字。本部分试题包括中英文中文文章各一至两段，题型可以是整段翻译，也可以是对划线句子进行翻译，总翻译量英译汉为 100-150 个单词，汉译英为 100-150 个汉字。

**考试要求：**译文意思表达准确，文体风格恰当，语言通顺。

### **（六）英语写作**

**考试内容：**根据所给的题目及具体要求，在规定时间内，撰写一篇 400 个单词左右的英文命题作文。文章主题以大学生活和社会现象为主。文章体裁以说明或议论为主，兼有记叙和描述。

**考试要求：**写作要求：内容切题，结构严谨，思路清晰，观点恰当，语篇连贯，文体恰当。语言要求：语言通顺，表达得体，语法正确，句式多样，用词恰当，词汇丰富，使用标准的语言表述。

## **三、主要参考书目：**

该课程的主要参考书目：

张汉熙主编：《高级英语》（第四版）1-2册，外语教学与研究出版社，2022年版。